

***Jawatankuasa
Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang***

- 1. Sahibus Samahah Prof. Madya Dato' Dr. Mohd Sukki bin Othman (Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang

- 2. YBhg. Ustaz Muhammad Fadzil bin Alias**
Pengarah, Yayasan Dakwah Islamiyah (YADIM) Pulau Pinang

- 3. YBhg. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Penasihat, Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran (PPTQ)
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)

- 4. YBhg. Ustaz Subki bin Mohamed**
Mantan Pensyarah Kanan, IPG Kampus Tuanku Bainun

- 5. YBrs. Dr. Mohamad Zaki bin Hj Abdul Halim**
Penolong Mufti, Bahagian Fatwa,
Jabatan Mufti Negeri Negeri Pulau Pinang

- 6. YBhg. Ustazah Rohayati binti Daud**
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia

- 7. YBhg. Ustaz Ahmad Shahimi bin Senawi**
Pendakwah

- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)



مپمای تقوی دلمبه شعبان 2.

14 Februari 2025M/ 15 Sya'aban 1446H

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ: وَسَارِعُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا
السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٢﴾ سورة ال عمران

مقصودش: "دان برسکراله کامو کفد امقونن دري توهنمو دان کفد شرک یغ لواسن سلواس لاغیت دان بومي یغ دسدياکن اونتوق اورغ ۲ یغ برتقوی".

فارا تتامو جمعة یغ دکاسیهي سکالین،

ماريله کیت منیغکتکن کتقواءن کفد الله دغن ممنفعتکن ماس یغ اد اونتوق ملاکوکن سکالا سوروهن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دَان منیغکلکن لارغش.

شعبان حاضر ممباوا فريغاتن، همبا بردوسا اوسه دلوقاکن، ربوتله فلواغ راءیه کامقونن، هیدوف بهاکیا دالم کریضاءن. تاجوق خطبة کیت قد هاري این ایاله: "مپمای تقوی دلمبه شعبان".

قوم مسلمین یغ بر بهاکیا،



سدر اتاو تیدق کیت کینی تله برادا دفرتغهن بولن شعبان. رامای یغ سدغ تګون ممبوات فرسیافن م؄هادفی رمضان. نامون اد جوک دالم کالغن کیت م؄مبیل ریغن سؤال م؄ګنتیکن فواسا یغ ترتیغکل والوفون رمضان سماکین همفیر. اد یغ من؄ګوه-ن؄ګوه هیغک کساعت اخیر سد؄ګن اوسیا اداله رهسیا الله دان اجل بولیه من؄مفوت فد بیلا ۲ ماس. سباګای اومت یغ ترفیلیه، کیت واجب مپدري بتاف فنتیغش منونایکن ت؄ګو؄جواب این د؄ن س؄را.

حاضرین یغ دکاسیھی الله سګالین،

باق عملن یغ دانجورکن اونتوق کیت عملکن سفن؄ج بولن این. خطیب ایغین بریکن تیک فرکارا سهاج اونتوق جماعه لاکوکن سفن؄ج بولن این.

فرتام: ملاکوکن عباده فواسا سنه.

ګوناکن فلوا؄ این اونتوق ممبیا ساکن دیری د؄ن بر؄واسا سو؄فای بیلا تبا بولن رمضان، کیت تیدق اکن مراس برت اونتوق ملاکوکنش. مو؄کین تله رامای یغ ملازیمین، تهنیئه دان تروسکن. فواسا سنه دبولن سلاءین رمضان سمیم؄ش لبيه من؄ابر کران ای م؄وجی کقواتن مینتل، ایموسی، دان فیزیکل.

نامون تیدقکه کیت ماهو م؄یکوتی ججق رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ یغ ساعت م؄وتاماکن بولن شعبان د؄ن م؄ربا؄قکن فواسا سنه؟ سهیغک اد روایه یغ مپاتاکن بهاوا بګیندا همفیر بر؄واسا سفن؄ج بولن این.

عَنْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! لَمْ أَرَكَ تَصُومُ شَهْرًا مِنْ الشُّهُورِ مَا تَصُومُ مِنْ شَعْبَانَ ؟ فَقَالَ : " ذَلِكَ شَهْرٌ يَغْفُلُ النَّاسُ عَنْهُ ، بَيْنَ رَجَبٍ وَرَمَضَانَ ، وَهُوَ شَهْرٌ تُرْفَعُ فِيهِ الْأَعْمَالُ إِلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ، فَأُحِبُّ أَنْ يُرْفَعَ عَمَلِي وَأَنَا صَائِمٌ . "

مقصودش: اسامه بن زيد فرنه برتاش كغد رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "وهاي رسول الله، اكو تيدق فرنه مليهت اغكاو برقواسا دالم بولن ۲ لاءين سفرتي اغكاو برقواسا قد بولن شعبان." رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منجواب:

"ايتله بولن يغ سريغ دلوقاكن اوليه مائسي انتارا رجب دان رمضان. اي اداله بولن دمان عملن داغكت كغد توهن سمستا عالم دان اكو سوک عملنكو داغكت دالم كادان اكو برقواسا." ﴿حديث رواية النساءِ دان احمد﴾

كدوا : مغهيدوقن مالم دغن قيام الليل

فلباکاي رهسيا مالم يغ تيدق تراوغكف. بوکن موده بائي کيت باغون دالم هاري اونتوق برعباده تتاي جک اونتوق منونتون بولا سيفق، بادن يغ لتيه فون منجادي سکر بوکر. دساعت فارا ملائكة تورون کلاغيت دنيا منچاري سيافاکه همباش يغ ماهو مربوت کبرکتن الهي، مک ربوتله فلواغ اين.

انتارا عباده يغ بوليه دلاکوکن اداله سفرتي صلاة سنة تهجد، ممباچ القرءان، برذیکير دان بردعاء. صلاتله سکوراغ-کوراعش دوا رکعة مموهون کامفونن الله. اينله وقتو يغ ساغت مستجب اونتوق مموهون کامفونن دان رحمة درقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

امام الشافعي رحمه الله فرنه مپوت تنتغ کلبهين مالم نِصْفُ شَعْبَانَ: "تله سمقاي كغد کامي بهاوا دعاء اکن دمقبولکن قد ليما مالم ياءيت مالم جمعة، مالم عيد الأضحى، مالم عيد الفطر، اول مالم دبولن رجب دان مالم نِصْفُ شَعْبَانَ".

کتيگ: هوبوغن صله الرحيم سسام کيت

کيت هيذوف برمشارکت بوکن برسنديرين. دتمفت کرجا، کيت اد صحابه سکرجا. درومه اد کلوارک دان ادیق برادیق. هوبوغن يغ بايق انتارا سسام مائسي ساغت فنتيغ کران اي جوگ برکاءيت راقت دغن هوبوغن کيت دغن الله

سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. جک اد فرسلیسیهن، سلسایکنله دان سالیغ برمعافان. الله تیدق
اکن مغمفونکن دوسا سساورغ سلائی دی تیدق ممعافکن سسام ماءنسی.

سبدا رسول الله یغ دروایتکن اولیه أبو هریره:

تُفْتَحُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَيَوْمَ الْخَمِيسِ، فَيُغْفَرُ لِكُلِّ عَبْدٍ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ
شَيْئًا، إِلَّا رَجُلًا كَانَتْ بَيْنَهُ وَبَيْنَ أَخِيهِ شَحْنَاءٌ، فَيُقَالُ: أَنْظِرُوا هَدَّيْنِ حَتَّى
يَصْطَلِحَا، أَنْظِرُوا هَدَّيْنِ حَتَّى يَصْطَلِحَا

مقصودن: "فینتو ۲ شرک دبوک قد هاری اثنین دان خمیس، لالو الله مغمفونی
دوسا ستیاف همبانش یغ تیدق منشرکن دغن سسواتو اف فون، کچوالی سساورغ
یغ اد فرموسوهن دغن ساوداران. مک اکن دکاتاکن: تغکوھکن فغامفونن ترهادف
کدوا اورغ این سهیغک مریک بردامای". ﴿حدیث روایة مسلم﴾

حاضرین یغ درحمتی الله،

خطیب ایغین مغاجق حاضرین سمو اگر مغیغاتی اف یغ دسمقایکن اونتوق دباوا
فولغ کرومه دان دسمقایکن کقد کلوارک ترسایغ سرتا سام ۲ ملقساناکنش.
کسیمقولن درقد خطبة هاری این اداله:

فرتام: لاتیهله دیری برسوغکوه-سوغکوه برعباده دبولن این سبلوم تیباش رمضان.
اومقام ساورغ فلاری فچوت، دی اکن ممولاکن لاتیهن دغن لگکه یغ کچیل
سبلوم لگکه یغ بسر.

کدوا: فرباپقکنله عباده هیغک سقمای کفینتو "الرَّيَّان". کیت ممچوت دغن
فنه کسوغکوهن منوجو کامفونن دان کریضائن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

کتیگ: تروس ملازیمی دعاء:

"يا الله، برکتيله کامي دالم بولن شَعْبَان دان سمفایکنله عمور کامي کبولن
رمضان"

سموکی کیت سما داقت ممنفعتکن بولن شعبان دغن سباءیق-باءیقن دان
منجادیکن ای میدان فرسیاقن منوجو فینتو "الرَّيَّان".

فرمان الله دالم سورة العَصْر:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

وَالْعَصْرِ ﴿١﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ﴿٢﴾ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ﴿٣﴾

مقصودن: "دمی ماس، سسوغکوژ مائسی برادا دالم کروکیان، کچوالی اورغ ۲
یغ برایمان دان برعمال صالح، سالیغ برفسان تنتغ کبزن دان کصبرن."

﴿سورة العَصْر ایات 1 هیغک 3﴾

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا،
وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.



Khutbah Kedua

2025M/1446H

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ،
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَى سِرَاجِ مُنِيرٍ.

صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِينَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ
وَمَرْضَاتِهِ.

MUSLIMIN YANG DIRAHMATI ALLAH,

Untuk makluman semua, Mesyuarat Khas Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang Bilangan 2 Tahun 2019 memutuskan bahawa **haram** memindahkan zakat ke luar negeri Pulau Pinang berdasarkan masalah semasa kerana ia menafikan hak dan menjejaskan keperluan asnaf. Begitu juga, Mesyuarat Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang Bilangan 2 Tahun 2024 yang memutuskan individu termasuk peniaga dan usahawan Islam yang menjalankan perniagaan di Pulau Pinang, adalah **diwajibkan** membayar zakat perniagaan kepada Zakat Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP).

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصُرْ مَنْ نَصَرَ
الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ أَنْصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ
مَكَانٍ، وَفِي كُلِّ زَمَانٍ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ أَيْمَتَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا، وَاجْعَلْ وِلَايَتَنَا فَيْمَنْ خَافَكَ وَاتَّقَاكَ يَا رَبَّ
الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيئِيًا خُصُوصًا وَوِلَايَةَ فُؤُلَاوِ فَيْنَغِ آمِنًا مُطْمَئِنًّا
سَخَاءَ رِخَاءٍ، دَارَ عَدْلِ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ، يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ.

اللَّهُمَّ وَفِّقْ قَادَتَنَا وَرُعَمَاءَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ
اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى
صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan
Agong, Sultan Ibrahim dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri
Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Raja Zarith Sofiah.

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tun Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau
Pinang dan Toh Puan Khadijah Binti Mohd Noor.

*Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha
Penyayang; Jadikanlah kami dan keturunan kami orang yang
istiqamah mendirikan solat secara berjemaah, mengeluarkan zakat*

melalui Zakat MAINPP dan melaksanakan waqaf melalui Wakaf MAINPP.

Rahmatilah jua para pembayar zakat dan pewakaf sekalian, serta berkatilah usaha Kerajaan Negeri melalui Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang dalam usaha mewujudkan keseimbangan sosio-ekonomi ummah di negeri yang tercinta ini.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَائِي ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ،
وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ
يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.



جابتن حال إحوال اكمام إسلام قولاه فینخ
JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG